

広報

# うねだ

Public Relations

2010  
12.1

No.113



## CONTENTS

- 2 介護サービスを受けるために
- 6 平成21年度の決算状況
- 11 交流・文化施設等の基本設計に着手
- 12 情報びっくあっぷ
- 14 情報あ・ら・かると
- 17 キラリ☆輝くこどもたち！
- 19 上田の百選
- 21 情熱地域
- 22 四ツ葉スケッチ
- 24 読者通信





## いざ介護が必要になった時、あなたはどうしますか？ 介護サービスを受けるために

市民の皆さんの介護保険は、市が保険者となって運営しています。40歳以上の市民が加入者となって保険料を出し合い、介護や支援が必要になったときに、介護認定を受けて介護サービスを利用する制度です。

介護や支援が必要になった場合に、市に申請し、認定を受けると介護サービスが利用できます。

原則、65歳以上の方（第1号被保険者）が対象ですが、40～64歳の方（第2号被保険者）でも、老化に伴う病気（脳血管疾患や関節リウマチなどの特定疾病）の場合は利用することができます。

### 申請から 介護サービスの 利用

#### ① 申請

本人、家族、親族および代行事業者などが、最寄りの各地域自治センターの高齢者介護担当窓口で申請できます。

#### ● 申請に必要なもの

- ・ 介護保険被保険者証（40～64歳の方は、医療保険被保険者証）
- ・ 介護保険要介護・要支援認定申請書（氏名、住所、電話番号と主治医名を記入。申請書は申請窓口、または上田市ホームページにあります）

#### ② 訪問調査

上田地域広域連合の調査員等が自宅などに訪問し、本人の心身の状況や生活の状況などについて、本人と家族から聞き取り調査を行います。

#### ③ 主治医の意見書

主治医が上田地域広域連合から依頼を受けて、本人の心身の状況についての意見書を作成します。

#### ④ 介護認定審査会で 要介護度を判定

介護認定審査会（上田地域広域連



要介護・要支援認定には次の段階があります。

| 要介護度  | 心身状態の目安                                                     |
|-------|-------------------------------------------------------------|
| 要支援 1 | 入浴や排せつ、家事などで一部介助が必要な状態                                      |
| 要支援 2 | 要支援 1 の状態より日常生活の能力がわずかに低い状態                                 |
| 要介護 1 | 立ち上がりや歩行などの日常生活の基本動作が不安定な状態<br>入浴や排せつ、家事などで一部介助が必要な状態       |
| 要介護 2 | 立ち上がりや歩行などの日常生活の基本動作が自力では困難な状態<br>日常生活の一部または全般に介助や見守りが必要な状態 |
| 要介護 3 | 起き上がりや寝返りなどが自力では困難な状態<br>入浴や排せつ、衣服の着脱など日常生活全般に介助や見守りが必要な状態  |
| 要介護 4 | 日常多くの行為で、全面的な介助や特別な配慮が必要な状態                                 |
| 要介護 5 | 意思の伝達が困難で、生活全般に全面的な介助が必要な状態                                 |

その他

|             |                                     |
|-------------|-------------------------------------|
| 自立<br>(非該当) | 介護が必要でない状態<br>(介護保険によるサービスは利用できません) |
|-------------|-------------------------------------|

合)が訪問調査の結果と主治医の意見書をもとに、介護・支援がどの程度必要な状態かを審査判定します。

## ⑤ 認定

介護認定審査会での判定をもとに、上田市が認定を行い、申請者に認定結果通知と要介護度などが記載された「介護保険被保険者証」を郵送します。  
※申請から認定までは約1か月程度かかります。

## ⑥ サービスの提供

居宅介護支援事業所や、おおむね中学校の通学区単位に設置されている市内10か所の地域包括支援センターなどで相談し、利用者の状態や希望をもとにケアプラン(介護サービス計画)を立て、サービスメニューを決めます。

なお、希望するサービスが地域密着型サービス(認知症対応型通所介護は除く)または、施設サービスのときは、直接、施設・事業所に申し込みます。



三輪早苗(みわ・さなえ)さん  
うえだ敬老園居宅介護支援事業所管理者兼主任介護支援専門員・ケアマネジャー

## 利用者のご家族が笑顔でいられるように

ケアマネジャーに聞く

「多くの介護サービスメニューから、希望に沿った、利用者に合ったメニュープランを提案するのがケアマネジャーの仕事です」。「相談にみえる方は、ご家族、特にお子さんが多いですが、一人暮らしの方もおり、ご兄弟や姪・甥の方からの相談もあります。皆さん、住み慣れた家で暮らすことを望んでいます」。そう話してくれたのは、ケアマネジャーの三輪早苗さん。

ケアマネジャーは一人平均35件を受け持ち、1か月に1度以上は利用者のお宅を訪問し、希望を確認します。その中でプランの見直しや変更などの仕事もします。「利用者のご家族とは長い付き合いになるからこそ、信頼関係を築くことが大切です」。

介護のやり方とか、家族が介護疲れしてしまつたなどの相談も多いようです。

「利用者のご家族が笑顔でいられるように、好きな生活習慣が続けられるように心がけています」。利用者の方の運動機能の低下にならないよう、日常生活でできていることまでやり過ぎないように、サービス事業者にしっかりと伝えることが大事だと三輪さんはいいます。



介護サービスは、状態の改善と悪化の予防を目的としたサービスです。できないことを補助するだけでなく、利用者本人のできることを増やし、いきいきとした生活を送れるよう支援します。



## 介護サービスの種類

### ① 在宅のサービス

●訪問介護（ホームヘルプサービス）  
ホームヘルパー（訪問介護員）が家庭を訪問し、身体介護では、主に食事、入浴、排せつの介助などを行います。また、生活援助では、調理、買い物、掃除などの日常の家事の援助を行います。

●訪問入浴介護  
入浴が困難な方の家庭を移動入浴車などで訪問し、入浴の介助を行います。

●訪問リハビリテーション  
理学療法士、作業療法士など専門家が家庭を訪問し、日常生活の自立を助けるリハビリテーション（機能訓練）を行います。

●通所介護（デイサービス）  
日帰りでデイサービスセンターに通い、仲間と一緒に食事や入浴、レクリエーションなどが利用できます。

●通所リハビリテーション（デイケア）  
日帰りで病院や診療所に通い、専門家によるリハビリテーション（機能訓練）、食事や入浴などのサービスが利用できます。

●訪問看護  
病院や訪問看護ステーションの看護師などが、家庭を訪問し、主治医の指示に基づいて療養上の世話や診療の補助を行います。

●居宅療養管理指導  
医師、歯科医師、薬剤師などが家庭を訪問し、医学的な管理や服薬、食事などの専門的な指導、助言を行います。

●短期入所生活介護（ショートステイ）  
介護者が冠婚葬祭や病気などで、一時的に家庭での介護ができない場合などに、介護老人福祉施設（特別養護老人ホーム）等に短期間入所し、日常生活の世話や介護および機能訓練を行うことで在宅生活の継続を支援します。

●短期入所療養介護（医療型ショートステイ）  
介護者が冠婚葬祭や病気などで、一時的に家庭での介護ができない場合などに、介護老人保健施設等に短期間入所し、日常生活の世話や医療、介護および機能訓練を行うことで在宅生活の継続を支援します。

●特定施設入居者生活介護  
有料老人ホームなどで、食事・入浴などの介護や機能訓練が受けられます。

●福祉用具貸与  
日常生活の自立を助けるための、福祉用具をレンタルするサービスです。

●特定福祉用具購入  
自宅で入浴や排せつなどに使用する福祉用具を指定された事業者から購入したとき、一定の費用を支給します。

●住宅改修  
家庭で生活しやすいように、手すりを取り付けたり、段差を解消するなどの小規模な住宅改修に対し、一定の費用を支給します（事前相談が必要）。

●住宅改修  
家庭で生活しやすいように、手すりを取り付けたり、段差を解消するなどの小規模な住宅改修に対し、一定の費用を支給します（事前相談が必要）。



●小規模多機能型居宅介護  
心身の状態や希望に応じて、「通い」を中心に「訪問」「短期間の宿泊」を組み合わせた利用ができます。食事・入浴などの介護や支援が受けられ、「通い」も「訪問」も同じ事業所の職員が対応するので、環境の変化が少なく、生活を落ち着かせることができます。

②地域密着型サービス  
住み慣れた地域で生活が続けられるように、地域の特性に応じたサービスが受けられます。原則として、市内の事業所のサービスを利用します。



訪問介護

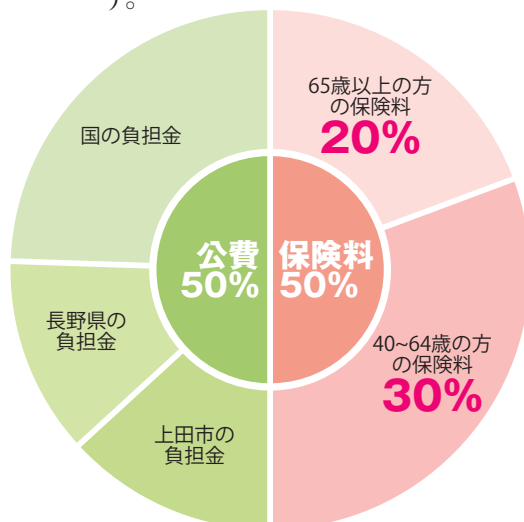
●介護老人保健施設／介護療養型老人保健施設  
病状が安定し、入院治療の必要のない方が入所します。医学的管理のもとで看護、介護、リハビリなどを行い、在宅生活復帰を目指します。なお、介護療養型老人保健施設とは、医療および介護療養病床から転換した老人保健施設です。

③施設サービス  
(要介護者の方のみ利用可能)  
●介護老人福祉施設  
(特別養護老人ホーム)  
常時介護が必要で、家庭で介護することが困難な方が入所します。心身の状態によっては、生涯利用できる施設です。

●認知症対応型通所介護  
認知症の方が、デイサービスセンターに通い、日常生活上の支援や専門的なケアが受けられます。  
●認知症対応型共同生活介護  
(グループホーム)  
認知症の高齢者が、共同で生活できる場(住居)で、食事・入浴などの介護や支援、機能訓練が受けられます。  
●地域密着型介護老人福祉施設入所者生活介護(特別養護老人ホーム)  
定員30人未満の小規模な介護老人福祉施設で、食事・入浴などの介護や健康管理などの支援が受けられます。

## 介護保険の財源

介護保険は、40歳以上の方が納める保険料と、国や自治体の負担金を財源として運営されます。介護保険料は、市の介護保険を運営していく大切な財源です。介護が必要になったときに、安心して介護サービスが利用できるよう保険料は必ず納めましょう。



## 費用の支払い

●介護療養型医療施設  
(病院の介護療養型病床)  
急性期の治療が終わり、長期間の療養を必要とする方が入所します。体力の回復を図り、在宅生活の復帰を目指す施設です。  
介護サービスを利用した場合は、原則としてかかった費用の1割を負担します。また、在宅サービスでは、要介護度によって月々に利用できる金額に上限が設けられています。

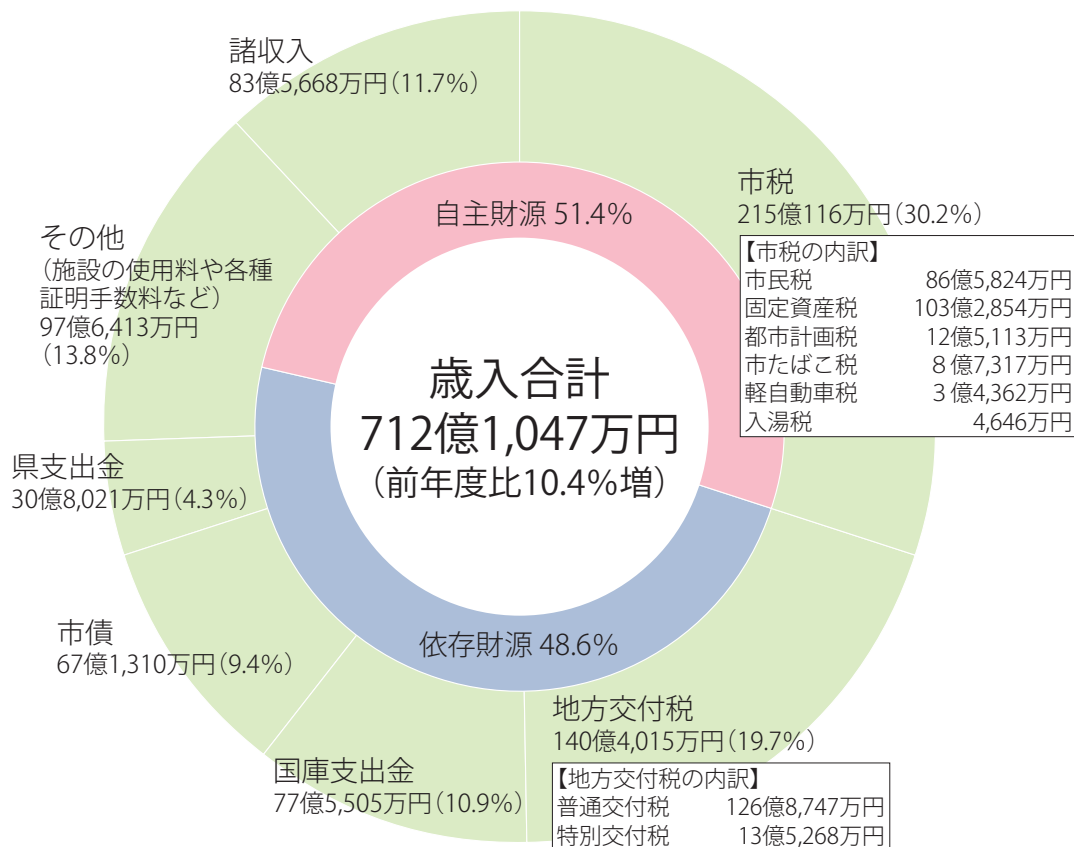


詳しくは上田市ホームページをご覧ください。

問 市高齢者介護課 TEL23・6246

## 一般会計

☆市民の皆さんの生活に密着した福祉や教育、道路や公園の整備など、市政の基本となる会計です。



**自主財源**／市税、使用料など市が自主的に収入することができる財源

**依存財源**／地方交付税、国・県支出金、市債など国や県の基準によって定められた額が交付される財源

### 災害復旧費

984万円(0.1%)

公共施設の復旧などに

### 労働費

3億1,377万円(0.5%)

雇用対策、勤労者支援などに

### 議会費

3億6,649万円(0.5%)

議会運営などに

### 消防費

16億5,603万円(2.4%)

防災、消火、救急などに

### 農林水産業費

29億983万円(4.2%)

農業、林業の振興などに

### 衛生費

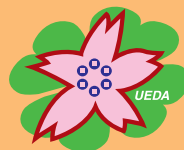
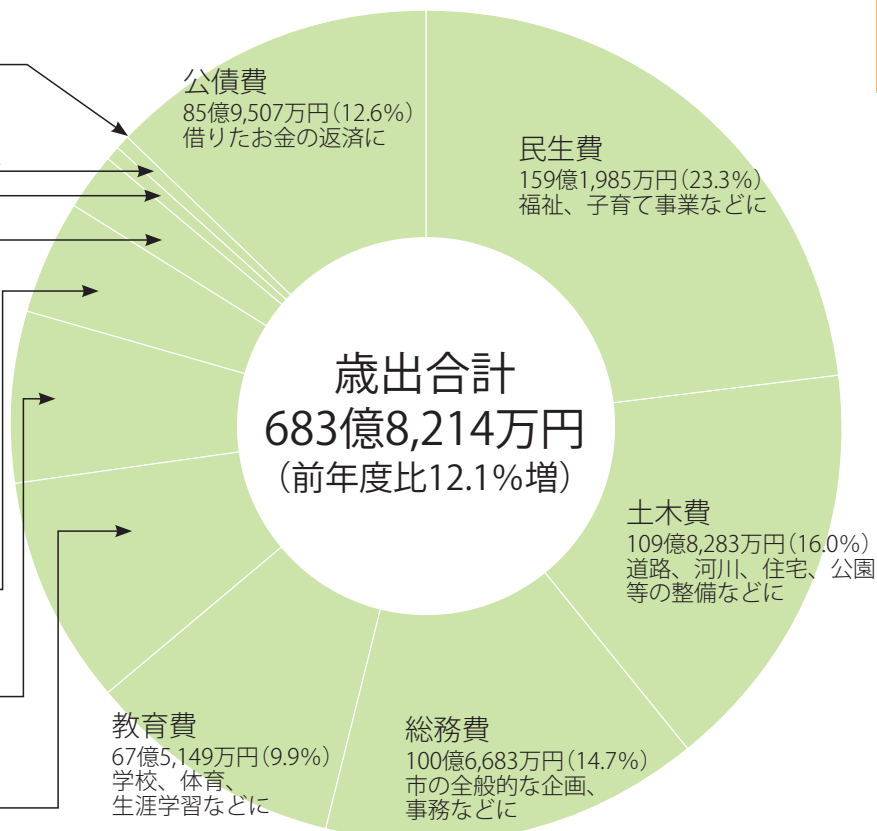
46億2,451万円(6.8%)

保健衛生、ごみ処理などに

### 商工費

61億8,561万円(9.0%)

商工観光業の振興などに



問 市財政課  
TEL23・5113

平成21年度決算は、各常任委員会で決算審査され、9月市議会定例会において認定されました。厳しい財政状況のなかで、皆さんに納めていただいた税金や国・県からの支出金をどのように使ったかお知らせします。

※歳入・歳出ともに表示単位未満を四捨五入しています。端数処理のため合計額は一致しないことがあります。



## 特別会計

☆特定の事業や資金などについてその収支を明確にするために一般会計と分けて整理する会計です。

| 会 計 事 業 名       | 決 算 額       |             | 各 事 業 の あ ら ま し                                                                                            |
|-----------------|-------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | 歳 入         | 歳 出         |                                                                                                            |
| 土地取得事業          | 5,041万円     | 5,041万円     | 土地等の取得に関する経費<br>○信濃国分寺史跡公園用地取得事業<br>(用地 411㎡ 891万円 補償 建物等一式4,150万円)                                        |
| 塩田有線放送電話事業      | 4,789万円     | 3,735万円     | 塩田有線放送の管理運営、広報事項の伝達など<br>○加入戸数 2,061戸 ○端末使用数 2,143台                                                        |
| 交通災害共済事業        | 6,374万円     | 6,374万円     | 会員が万一交通事故にあった時、見舞金を支払う助け合いの制度の運営<br>○加入者数 112,302人 ○見舞金支給状況 5,076万円(665件)<br>○学童ヘルメット購入 3,250個             |
| 同和地区住宅新築資金等貸付事業 | 6,502万円     | 6,122万円     | 住宅新築資金などの貸付事業<br>○貸付金利用者数 260人<br>(新築資金 179人 改修資金 54人 宅地取得資金 132人 水洗化資金 17人 ※重複あり)                         |
| 国民健康保険事業        | 147億8,580万円 | 143億7,980万円 | 自営業など他の健康保険に加入していない方々のための医療保険事務(74歳までの方への医療費の給付)<br>○被保険者数 42,367人(24,041世帯)<br>○保険給付状況 97億4,318万円(保険者負担)  |
| 老人保健事業          | 2億 595万円    | 1億4,958万円   | 20年度から後期高齢者医療制度へ移行したため、19年度までの医療給付精算事務<br>○医療費給付状況 918万円(老人医療負担分)                                          |
| 後期高齢者医療事業       | 14億3,538万円  | 14億3,234万円  | 高齢者(75歳以上)、および65歳以上75歳未満の一定の障がいのある方を対象とした医療制度の保険料徴収事務<br>○被保険者数 22,464人                                    |
| 介護保険事業          | 117億8,895万円 | 116億603万円   | 介護予防が必要な方、および介護が必要となった方への保険給付ほか介護保険運営事務<br>○第1号被保険者数 41,176人<br>○保険給付状況 109億7,557万円<br>○延べサービス受給者数 73,038人 |
| 社会福祉授産事業        | 5,794万円     | 5,716万円     | 障がいを抱えた方一人ひとりの能力や希望に沿った就労の支援(上田・武石の2事業所)<br>○上田事業所利用者 222人(うち生業扶助者 210人)<br>○武石事業所利用者 429人(うち生業扶助者 417人)   |
| 駐車場事業           | 1億8,805万円   | 1億8,795万円   | 上田駅お城口・温泉口にある市営駐車場の管理運営<br>○駐車場事業費 4,776万円                                                                 |
| 市街地再開発事業        | 1億7,173万円   | 1億7,163万円   | 上田駅前ビル・パレオの管理など<br>○施設建築物等管理運営事業費 3,276万円                                                                  |
| 武石診療所事業         | 1億5,971万円   | 1億4,001万円   | 24時間往診体制をとっている公立の診療所(内科・外科など)<br>○延べ患者数 11,821人                                                            |

## 公営企業会計

☆水道料金、下水道使用料などの収益によって運営される独立採算の会計です。

| 事 業 名    | 収益的収支※     |            | 資本的収支※     |            |
|----------|------------|------------|------------|------------|
|          | 収 入        | 支 出        | 収 入        | 支 出        |
| 水道事業     | 28億1,448万円 | 25億3,270万円 | 6億6,707万円  | 18億7,804万円 |
| 公共下水道事業  | 51億9,375万円 | 48億 612万円  | 35億6,754万円 | 64億 881万円  |
| 農業集落排水事業 | 12億4,645万円 | 13億4,807万円 | 3億5,753万円  | 8億6,966万円  |
| 産院事業     | 2億7,959万円  | 3億6,979万円  | 0          | 0          |
| 真田有線事業   | 6,068万円    | 4,850万円    | 18万円       | 211万円      |

### ※収益的収支

当該年度の経営活動に伴って発生するすべての収益と、それに対応するすべての費用を表したもの

### ※資本的収支

施設の建設あるいはその価値の増加のために必要な支出と、その財源となる収入を表したもの

## 商工費

|                  |            |
|------------------|------------|
| 中小企業金融対策事業       | 52億1,491万円 |
| 工業振興事業           | 1億7,119万円  |
| 観光施設管理事業         | 1億6,992万円  |
| 観光宣伝事業           | 1億 310万円   |
| 商工団体支援事業         | 7,114万円    |
| 菅平高原リゾートセンター改修工事 | 5,272万円    |
| 市民まつり事業          | 3,040万円    |
| プレミアム付商品券事業補助金   | 2,825万円    |

## 土木費

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| 市道新設改良事業(上田橋中島線ほか)          | 16億7,086万円 |
| 街路整備事業(櫓下泉平線ほか)             | 6億5,296万円  |
| 道路維持事業(小沢根線ほか)              | 5億1,813万円  |
| 交通安全施設整備事業<br>(黒坪長島線ほか)     | 2億8,901万円  |
| 都市公園整備事業<br>(丸子ベルパーク公園ほか)   | 1億1,853万円  |
| 平井寺トンネル対策事業<br>(有料道路回数券使用料) | 9,600万円    |
| 河川用悪水路改修事業(神科台排水路ほか)        | 9,408万円    |
| 市営住宅改修事業<br>(梅が丘団地下水道接続ほか)  | 9,252万円    |
| 交通運輸対策事業(別所線対策)             | 8,160万円    |
| 「上田 道と川の駅交流センター」整備事業        | 6,425万円    |

## 消防費

|                   |         |
|-------------------|---------|
| 防災行政無線消防団移動局端末整備  | 7,200万円 |
| 耐震性貯水槽・消火栓新設改修等事業 | 6,339万円 |

## 教育費

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| 塩田中学校改築事業<br>(北校舎、南校舎建築主体工事等) | 11億2,300万円 |
| 神科小学校屋内運動場改築事業                | 3億8,956万円  |

## 小中学校耐震化事業

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| (診断13校、補強工事5校)                             | 1億5,944万円 |
| 児童生徒就学援助費                                  | 9,330万円   |
| 私立幼稚園就園奨励費補助金                              | 8,313万円   |
| 真田図書館整備事業                                  | 7,748万円   |
| 児童生徒相談援助事業(心の教室相談員・<br>特別支援教育支援員の小中学校への配置) | 6,571万円   |
| 丸子文化会館舞台設備更新工事                             | 6,445万円   |
| 上田市市長和町中学校組合負担金                            | 5,207万円   |
| 信濃国分寺跡史跡公園用地購入・支障物件<br>移転補償                | 5,041万円   |
| 理科教育設備整備費                                  | 1,651万円   |
| 学校教育用電子黒板整備事業                              | 1,505万円   |
| 学校図書館データベース化事業                             | 1,289万円   |



上田 道と川の駅交流センター  
上田坂城バイパス小泉地区(岩鼻下)に  
今年4月にオープンしました。

## 災害復旧費

|               |       |
|---------------|-------|
| 農林水産業施設災害復旧事業 | 287万円 |
| 公共土木施設災害復旧事業  | 697万円 |

## 公債費

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| (施設整備などのために借りたお金の返済)     |            |
| 通常償還分(元金および利子)           | 81億3,637万円 |
| 繰上償還分および借換分<br>(元金および利子) | 4億5,870万円  |

## 入湯税および都市計画税の使途状況

- 入湯税は、温泉のある市町村が、観光施設の整備、観光振興、鉱泉源の保護管理施設の整備、消防施設等の整備、並びに環境衛生施設の整備に要する費用に充てるため、入湯客に納めていただく目的税です。
- 納めていただいた入湯税4,646万円は主に次の事業に活用しました。
- ・観光施設の整備…………… 379万円  
共同浴場整備、鹿月荘改修ほか
- ・観光振興(観光施設の整備を除く)…………… 1億3,350万円  
別所温泉旅館組合補助金、丸子観光協会補助金、  
真田地域広告料、武石地域夏祭り事業ほか
- ・消防施設等の整備…………… 1,818万円  
消防車両整備、消防水利整備
- ・環境衛生施設の整備…………… 1億4,518万円  
特定環境保全公共下水道(西内処理区)公債費ほか

- 都市計画税は、都市計画事業等に要する費用に充てるため、都市計画区域内の土地または家屋の所有者に納めていただく目的税です。
- 納めていただいた都市計画税12億5,113万円は主に次の事業に活用しました。
- ・街路の整備…………… 6億5,009万円  
秋和踏入線、南天神町常田線ほか
- ・公園の整備…………… 1億4,861万円  
信州国際音楽村周辺公園整備ほか
- ・下水道の整備…………… 31億3,629万円  
上田処理区、南部処理区、丸子処理区ほか
- ・上記事業の地方債償還額…………… 45億9,865万円



# 一般会計の主な使いみち

## 総務費

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| 定額給付金給付事業……………        | 21億4,889万円 |
| 防災行政無線設備整備事業……………     | 5億7,100万円  |
| 交流・文化施設基金積立金……………     | 5億1,109万円  |
| 塩田地域自治センター施設整備事業…………… | 2億5,084万円  |
| 地図情報システム整備事業……………     | 6,469万円    |
| わがまち魅力アップ応援事業……………    | 4,566万円    |



防災行政無線 真田中継局  
安全・安心のまちづくりのため市内全域を対象エリアとしたデジタル式の防災行政無線を整備しました。

## 民生費

|                      |            |
|----------------------|------------|
| 児童手当・児童扶養手当支給事業…………… | 19億1,242万円 |
| 自立支援給付事業……………        | 16億6,993万円 |
| 民間保育所運営助成事業……………     | 10億5,454万円 |
| 福祉医療費給付事業……………       | 5億9,189万円  |
| 放課後児童クラブ運営事業……………    | 1億7,788万円  |
| 介護予防・生活支援事業……………     | 1億5,976万円  |
| 武石児童館建設事業……………       | 1億5,727万円  |
| 障害者在宅福祉事業……………       | 1億4,010万円  |
| 高齢者生きがいづくり事業……………    | 5,226万円    |
| 保育所施設整備事業……………       | 3,340万円    |

## 衛生費

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| 総合保健センター建設事業……………                        | 8億1,267万円 |
| ごみ処理事業……………                              | 5億1,193万円 |
| 各種健(検)診事業……………                           | 2億 882万円  |
| ごみ減量、再資源化対策事業……………                       | 2億 399万円  |
| 相染閣管理事業……………                             | 6,560万円   |
| 小児初期救急センター管理運営事業……………                    | 3,244万円   |
| 新エネルギー活用施設設置費補助金<br>(太陽光発電、太陽熱高度利用)…………… | 2,933万円   |



ひとまちげんき・健康プラザうえだ  
健康づくり、子育て支援の拠点施設として今年6月にオープンしました。

## 労働費

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| 労働者福祉事業……………    | 1億6,393万円 |
| 雇用対策職業訓練事業…………… | 7,107万円   |

## 農林水産業費

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| 土地改良事業(県営・県単・市単)……………    | 3億9,480万円 |
| 松くい虫防除対策事業……………          | 1億8,476万円 |
| 市有林・民有林整備事業……………         | 5,968万円   |
| 基盤整備促進事業(欠口用水・南方地区)…………… | 5,019万円   |
| 地域営農システム確立対策事業……………      | 3,356万円   |
| 中山間地域農業直接支払交付金……………      | 3,036万円   |
| 地籍調査事業……………              | 2,417万円   |

## 市民一人あたりでみると・・・

人口：159,582人  
(平成22年4月1日現在)

平成21年度は、1年間に一人あたり  
**約43万円**が使われています。  
主な費目を紹介すると右のようになります。

|                           |                           |                           |                           |                              |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------|
| <b>総務費</b><br><br>63,082円 | <b>民生費</b><br><br>99,760円 | <b>衛生費</b><br><br>28,979円 | <b>労働費</b><br><br>1,966円  | <b>農林水産業費</b><br><br>18,234円 |
| <b>商工費</b><br><br>38,761円 | <b>土木費</b><br><br>68,822円 | <b>消防費</b><br><br>10,377円 | <b>教育費</b><br><br>42,307円 | <b>公債費</b><br><br>53,860円    |

## 平成21年度決算に基づく財政健全化判断比率等の状況

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」により、平成21年度決算に基づき健全化判断比率と公営企業の資金不足比率を算定し、監査委員の審査に付し、議会に報告しました。

健全化判断比率、資金不足比率ともにすべての指標において国の定める基準を下回っており、健全財政を維持しています。

### 【健全化判断比率】

| 指 標 名    | 上田市    |        | 早期健全化基準※ | 財政再生基準※ | 指 標 の 説 明                |
|----------|--------|--------|----------|---------|--------------------------|
|          | 21年度   | 20年度   |          |         |                          |
| 実質赤字比率   | —      | —      | 11.50%   | 20.00%  | 一般会計等の赤字額の割合             |
| 連結実質赤字比率 | —      | —      | 16.50%   | 40.00%  | 公営企業会計を含む全会計の赤字額の割合      |
| 実質公債費比率  | 13.1%  | 13.8%  | 25.0%    | 35.0%   | 公債費や公債費に準じた経費の割合         |
| 将来負担比率   | 125.7% | 137.7% | 350.0%   |         | 将来負担すべき公債費や退職金など実質的負債の割合 |

実質赤字比率、連結実質赤字比率については、黒字であるため算定されません。

※早期健全化基準(イエローカード)：いずれかの指標が基準以上になると「早期健全化団体」となり、財政健全化計画を策定し自主的に財政健全化に取り組むことになります。

※財政再生基準(レッドカード)：将来負担比率を除くいずれかの指標が基準以上になると「財政再生団体」となり、財政再生計画を策定し国の監督の下で財政再建に取り組むことになります。

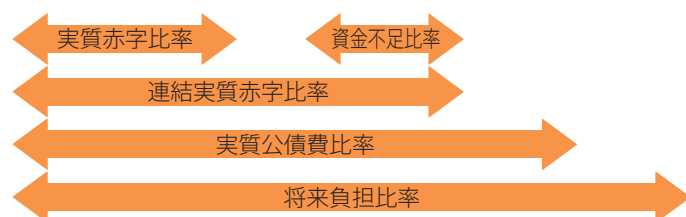
### 【公営企業資金不足比率】

| 指 標 名  | 上田市  |      | 経営健全化基準 | 指 標 の 説 明                 |
|--------|------|------|---------|---------------------------|
|        | 21年度 | 20年度 |         |                           |
| 資金不足比率 | —    | —    | 20.0%   | 資金の不足額を営業収益などの事業規模と比較した割合 |

すべての公営企業会計において、資金剰余となっており、資金不足比率は算定されません。  
資金不足比率が20%以上になると、経営健全化に取り組むことになります。

### 対象会計と指標の範囲

|                 |      |              |                     |                      |
|-----------------|------|--------------|---------------------|----------------------|
| 地方公共団体          |      |              | 一部事務<br>組合・広<br>域連合 | 地方公社・<br>第3セク<br>ター等 |
| 一般会計            | 特別会計 | うち<br>公営企業会計 |                     |                      |
|                 |      |              |                     |                      |
| 一般会計等<br>(普通会計) |      | 公営事業会計       |                     |                      |



塩田中学校  
平成18年度から全面改築を進め、平成21年度には北校舎と南校舎が完成しました。

### 主要財政指標等 過去3年間の比較(普通会計)

| 項 目     | 単位 | 19年度決算    | 20年度決算    | 21年度決算    | 指 標 等 の 説 明                                                               |
|---------|----|-----------|-----------|-----------|---------------------------------------------------------------------------|
| 財政力指数   |    | 0.642     | 0.660     | 0.652     | 1に近いほど財政力が強く、財源に余裕があるといえます。                                               |
| 経常収支比率  | %  | 90.3      | 89.9      | 91.7      | 数値が低いほど臨時的な経費に使う財源を確保できることになり、高いほど人件費や公債費などの経常的な経費が財政を圧迫して、弾力性が低いことになります。 |
| 地方交付税   | 万円 | 126億6,871 | 132億1,391 | 140億4,015 | 財源の不均衡を調整し、収入の少ない地方公共団体にも財源を保障し一定の行政サービスが提供できるようにするため、国から交付されます。          |
| うち普通交付税 | 万円 | 112億9,051 | 118億1,368 | 126億8,747 |                                                                           |
| うち特別交付税 | 万円 | 13億7,820  | 14億 23    | 13億5,268  |                                                                           |
| 起債現在高   | 万円 | 719億6,622 | 686億8,919 | 679億4,642 | 市の借金のうち各年度末における元金の現在高です。                                                  |



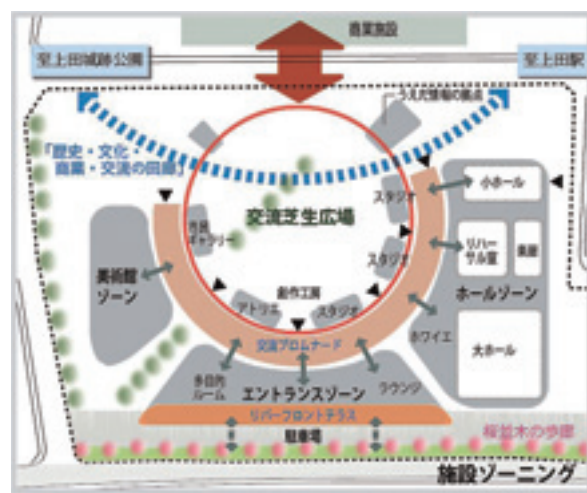
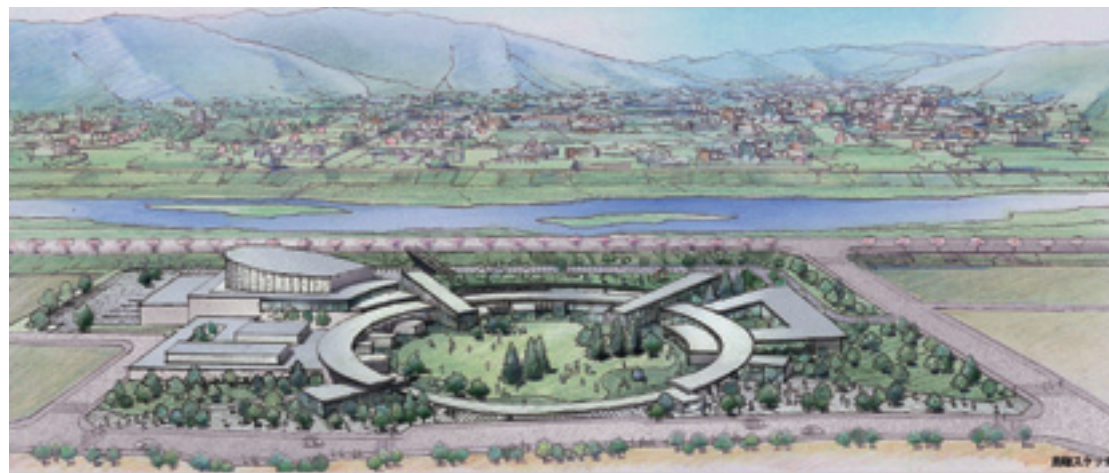
#### ◇基本設計業者を決定

JT開発地(天神三丁目)に整備を進めている交流・文化施設等の基本設計について、有識者等10人からなる「交流・文化施設等設計者選定専門委員会(委員長／日端康雄・慶應義塾大学名誉教授)」において、計5回の会議を開催し、今回、基本設計業者の選定を行いました。

市ではこの結果を尊重し、選定された「柳澤孝彦+TAK(タック)建築研究所・梓 設計共同企業体」(東京都)を基本設計業者として決定し、現在、提案されたイメージやコンセプトに基づいた設計を進めています。

柳澤孝彦+TAK建築研究所は、新国立劇場や東京都現代美術館などを、梓設計は山梨県立博物館などを手がけています。

#### 「柳澤孝彦+TAK(タック)建築研究所・梓 設計共同企業体」の提案による整備イメージ



#### 整備イメージとコンセプトの特徴

- ・中央に円形の交流共生広場を設け、この広場を囲むように、大小のホールを南東側、美術館を北西側に配置するイメージとなっています。
- ・広い敷地を活用した低く伸びやかな施設配置に配慮し、人にも環境にもやさしい施設として考えられています。
- ・こうした提案が景観面をはじめ、だれもが気軽に利用できる使いやすさや、維持管理費も含めた全体的なコストダウンにもつながるものと考えています。

#### ◇今後の進め方

今後は、ある程度の基本設計案がまとまった段階で市民の皆さんにお示しし、ご意見をいただきながら進めていきます。また、文化の薫るまちづくりに向けた新たな事業展開や、施設の運営管理面での検討を進めるとともに、市民の皆さんによる施設の有効活用を協議する利用者協議会などを設置し、ハードとソフトの両面での総合的な議論を進めながら、市民とともに歩む施設づくりを進めていきます。

交流・文化施設は、大小のホールや美術館、交流施設、緑地・広場などを有する複合施設で、平成25年度の完成を目指しています。

詳しくは上田市ホームページをご覧ください。

市民が集い、文化芸術の薫るまちづくり拠点の整備に向かって  
交流・文化施設等の基本設計に着手しました

## 信州上田観光フォトコンテスト

信州上田観光フォトコンテストの作品を募集しています。応募作品は四季折々の上田らしさを象徴する作品で、上田の魅力を広くPRできるもので、上田全域が撮影対象です。

**部 門** 一般(18歳以上)、ジュニア(18歳未満)

### 応募規定

- ・応募写真は、四つ切サイズ(四つ切ワイド不可、デジカメはA4でも可)での応募に限ります。
- ・フィルムカメラ、デジタルカメラを問いません。ただし、画像の合成処理などの加工をした作品は不可。
- ・応募対象は、平成21年4月以降に本人が撮影した未発表作品とし、過去に他のコンテストに入賞、または応募中の作品は対象外。
- ・応募作品は原則的に返却しません。
- ・入選者は、原版(ネガ、ポジまたデジタルの場合はデータの入ったCD-R等の記録媒体)を指定期日までに提出してください。指定期日までに提出がない場合は、入賞を取り消します。

**応募点数** 一人2点まで

**応募先** 〒386-0024 大手2-8-4

信州上田観光フォトコンテスト事務局

**応募締切** 平成23年1月31日(月)

**問** 信州上田観光フォトコンテスト事務局  
(上田観光コンベンション協会内)

TEL23・5408



「お散歩」撮影：鳥川洋二さん  
場所：上田城跡公園



「春うらら」撮影：小林武彦さん  
場所：武石余里

あなたの写真が上田のポスターに！

## 親しみやすく、わかりやすい愛称をつけて



真田地域の商工業者でつくる幸村街道会では、市内外の地域活性化イベントに参加して「真田幸村の郷」をアピールしようと、真田幸村公をイメージした着ぐるみを制作しました。親しみやすく、わかりやすい愛称を募集します。

(わがまち魅力アップ応援事業)

**応募規定** 官製はがきにより応募してください。

- ・愛称(読みがな)と簡単な理由、郵便番号、住所、氏名(ふりがな)、年齢、性別、電話番号を記入のうえ、〒386-2202 真田町本原914 幸村街道会会長 堀内幸孝あて
- ・応募点数は、一人1点まで。
- ・他の作品と類似しない、自作かつ未発表のものに限ります。

**応募締切** 平成23年1月19日(水)

**発表** 幸村街道会において最優秀賞1点を決定し、平成23年1月30日(日)の同会の豆まきイベントで披露します。

**問** 幸村街道会(堀内) TEL090・4935・6602

幸村街道会制作の着ぐるみ愛称募集



## 上田市スポーツ振興計画

市教育委員会では、だれもがいつまでもスポーツに親しめる社会の実現を目指し、「上田市スポーツ振興計画」の策定に取り組んでいます。現在、学識経験者や市民代表者などで構成する「上田市スポーツ振興審議会」へ策定について諮問しており、このほど中間答申がありましたので、その内容(素案)を公表し、市民の皆さんからの意見を募集します。

## 素案の閲覧場所

市役所本庁舎 1 階行政資料コーナー、各地域自治センター行政資料コーナー、体育課(教育委員会やぐら下庁舎)、上田市ホームページ

## 意見提出方法

意見書には、住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、次のいずれかの方法で提出してください。

- ①郵送 〒386-0025 天神 2-4-74  
教育委員会体育課あて
- ②FAX 23・3745
- ③Eメール taiiku@city.ueda.nagano.jp

応募締切 12月22日(水)

問 市体育課 TEL23・6372

クリスマス  
キッズコンサート2010

小さなお子さんのいる家族が、気軽に音楽を楽しんでいただけるこの企画は、今年で5回目を迎えます。今回は、オリジナル曲や、童謡、唱歌など幅広いジャンルの歌をファンタジックな歌声で歌うシンガーソングライター・近藤花さんなどのコンサートです。授乳、オムツ替え室もありますので、ご利用ください。

日時 12月23日(木・祝)  
午前11時～正午(開場10時30分)

場所 信州国際音楽村ホールこだま

入場料 500円(3歳未満無料)

問 (財)信州国際音楽村 TEL42・3436

信州国際音楽村イベント

## 入賞作品決定！

別所線電車や沿線の魅力を再発見していただき、別所線存続についての意識を高めることを目的として開催した、別所線沿線写真コンテストの入賞作品が決定しました。

9月26日(日)の別所線沿線写真撮影会で撮影した作品が対象の「撮影会部門」と「デジタルアート部門」で入賞した作品を展示します。入場料は無料ですので、お気軽にご来場ください。



日時 12月14日(火)～平成23年1月6日(木)  
午前9時30分～午後5時45分  
※休館日を除く

場所 マルチメディア情報センター

問 別所線電車存続期成同盟会事務局  
(市地域交通政策課内) TEL23・5011

別所線沿線写真コンテスト

ご意見をお寄せください

## お知らせ

Information A La Carte

### 市の財源を支える 法人市民税の申告・納付

市内に新たに法人等を設立した場合には、市へ名称や代表者、事務所・事業所または寮などの所在などの申告が必要です。

法人や社団などの法人市民税の納税義務者は、①市内に事務所または事業所のある法人、②市内に寮などがあり、市内に事務所または事業所がない法人、③市内に事務所・事業所がある法人課税信託の受託者です。

①に掲げる法人に対しては、均等割と法人税割が課税され、②は均等割、③は法人税割が課税されます。

市は、総合計画に基づき各種施策を進めています。高度化・多様化する住民のニーズに対応し、より充実した住民福祉の向上や社会基盤整備の実現のため、安定した財源の確保を図ることが求められています。

このため、個人に比べ社会通念上相応の公益を受けている法人などに対し、標準税率を超える税率(超過課税)で課税しています。市の財政を支える重要な財源を負担していただいていますので、引き続きご理解ご協力をお願いします。

●超過課税分の調定額(平成21年度決算)

・均等割 4095万4000円

・法人税割 8839万円  
問 市 税務課 TEL 23・51169

### 給与支払報告書の 提出をお願いします

平成22年中に給与・賃金など(専従者給与やパート、アルバイト代も含む)を支払った方は、給与支払報告書を提出する義務があります。

給与支払報告書は、給与所得者にとって市県民税の申告に代わる重要な資料となりますので、必ず期限までに提出をお願いします。

●提出義務のある方 給与・賃金等を支払った個人・法人

●提出先 受給者の平成23年1月1日現在の住所所在地となっている市区町村。

●提出期限 平成23年1月31日(月) 円滑な事務処理のため、なるべく1月20日(木)までの提出をお願いします。

問 市 税務課 TEL 23・51115

### 道路への倒木や落雪にご注意ください

沿道の土地からの倒木や道路上に張り出した枝の落下、枝からの落雪により、通行中の車両などが損傷する事故が発生することがあります。この場合には、樹木の所有者が賠償責任を問われる可能性があります。道路上の事故の未然防止のために

も、日ごろから樹木などの伐採や枝払い、雪落しなどを行い適正に管理していただくようお願いいたします。

また、病害虫による松枯れ、ナラ枯れなどは放置すると倒木のおそれがありますので、防除・伐採等の措置をお願いします。

問 市 管理課 TEL 23・5125

市 建設課 TEL 42・1032

市 建設課 TEL 72・4331

市 建設課 TEL 85・2793

### 戸別所得補償モデル対策 交付申請はお済みですか

市では、11月中旬に、戸別所得補償モデル対策加入者である農家の方へ、交付金交付申請書などの書類をお送りしました。交付申請書の提出が済んでいない方は、至急提出してください。

問 市 農政課 TEL 23・5122

市 産業観光課 TEL 42・1037

### 天下山マレットゴルフ場 営業終了

12月27日(月)をもって平成22年の営業を終了します。なお、天候により期日前に閉鎖する場合がありますのでご了承ください。

平成23年は、4月1日(金)から営業を開始する予定です。

問 (社)丸子地域振興公社  
TEL 42・1003

### し尿・浄化槽のくみ取り 年末年始は休業します

次の日時は、し尿、家庭雑排水および合併浄化槽のくみ取りは、休業となります。年末はくみ取りの依頼が集中しますので、早めに業者にご連絡ください。

市 産業観光課 TEL 72・4330  
市 産業観光課 TEL 85・2828

## 今月の表紙



十日夜のわら鉄砲

11月5日、武石保育園の園児は、高齢者クラブの皆さんと十日夜のわら鉄砲を作りました。

十日夜は、田の神を山に送り収穫を祝う行事です。わらで作った鉄砲で地面をたたくことで神に稲の収穫を感謝し、来年の豊穰を願います。また、いたづらをするモグラを追いかける意味もあります。

「と〜かんや、とおかんや、とおかんやのわら鉄砲、夕めし食ったらぶったたけ!」。園児たちは大きな声で歌いながらで上がったわら鉄砲で、勢いよく地面をたたいていました。



## お知らせ

市税・国保税など  
納付相談窓口を開設します

市では、11・12月を収納対策の重点期間と位置づけ、電話や文書、および戸別訪問により市税等の納付を呼びかけています。

市税、国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料、上下水道料金など、税金や保険料、使用料に未納のある方は至急納付してください。

なお、12月下旬には休日・夜間の相談窓口を開設します。仕事の都合などで平日や昼間に納税相談や納付に来庁できない方は、ぜひこの機会をご利用ください。

## ●休日・夜間相談窓口の開設場所と日時

・上田 場所／市役所本庁舎1階収納管理課

日時／12月20日(月)～30日(木)

月～金曜日／午前8時30分～午後7時30分

土日・祝日／午前8時30分～午後5時15分

・丸子 場所／丸子地域自治センター1階市民生活課

(収納担当)

日時／12月24日(金)・27日(月)・28日(火)

／午前8時30分～午後7時30分

問 市収納管理課 TEL23・5117

## 石綿による疾病の給付

石綿(アスベスト)による疾病は、数十年前の仕事によるものでも発症します。石綿の業務をしていた方、そのため石綿関連疾病(中皮腫・肺

・12月18日(土)午後  
・12月25日(土)・26日(日)  
・12月29日(水)午後～平成23年1月3日(月)

問

市生活環境課

TEL 23・5120

丸 市民生活課

TEL 42・1216

真 市民生活課

TEL 72・0154

武 市民生活課

TEL 85・2827

しなの鉄道ダイヤ改正で  
ますます便利に

12月4日(土)ダイヤ改正により、上

問 上田労働基準監督署

TEL 22・0338

がん等)にかかっている方、またはその疾病で亡くなった方の遺族は、労災給付や遺族補償給付を受けられます。平成18年3月26日までに亡くなった方の遺族が受けられる、特別遺族給付金の請求期限は、平成24年3月27日(火)までです。お早めに請求手続きを行ってください。

12月1日(水)～31日(金)は  
年末特別警戒

地域の防犯ボランティアの皆さんによる、防犯パトロールなどが行われます。車・自宅の施錠確認や、振り込め詐欺にだまされないため、近所の声かけなどにご協力をお願いします。

## ◇スローガン

年の暮れみんなであつくりよう安心の街

## ◇活動重点

- ・金融機関やコンビニなど対象の強盗事件の防止
- ・街頭犯罪および侵入犯罪の抑止
- ・子どもや女性が被害者となる犯罪

田駅での新幹線と、小諸駅での小海線との接続を改善するとともに、軽井沢・長野間の直通列車の本数を増やします。また、軽井沢・小諸間の増便実証運行についても、1便追加し、上り・下り合わせて14本で継続実施します。また、お得なフリーきっぷも用意しています。

ますます便利になる地域の公共交通機関を、ぜひご利用ください。詳しくは、しなの鉄道上田駅(TEL 22・1400)へお問い合わせいただくか、しなの鉄道ホームページをご覧ください。

問 しなの鉄道活性化協議会事務局

(しなの鉄道(株)経営企画課内)

TEL 21・4701

武石番所ヶ原スキー場  
12月22日(水)オープン!

12月22日(水)午前10時に、武石番所ヶ原スキー場がオープンします。当日はリフトが無料になります。スノーボードも全面滑走可能。初級者から上級者、ファミリーまで楽しめるコースと、パウダースノーが魅力の当スキー場へ、ぜひお出かけください(積雪状況によりオープン当日から営業できない場合もあります)。

●営業時間 午前8時30分～午後4時(シーズン中)

## ●リフト料金

- ・1日券／大人(中学生以上) 3500円、子ども(小学生以下) 1500円、シニア(50歳以上) 2000円、団体(20名以上) 2800円
- ・シーズン券／大人 2万5000円、子ども 1万5000円、シニア 1万5000円

問 武石番所ヶ原スキー場

TEL 86・2213

の防止

・オレオレ詐欺など振り込め詐欺の被害防止

・万引きなど、より悪質な犯罪の入り口となる犯罪の抑止

問 市生活環境課 TEL 22・4140

## 年末年始のごみ収集と センターのごみ受け入れ

年末は、12月30日(木)まで行います。  
年始は、平成23年1月4日(火)から通常どおり行います。

● 廃棄物対策課  
TEL 22・0666

## 催し

### 室賀温泉ささらの湯 餅つき体験・しめ縄作り

杵と臼を使った昔ながらの餅つきと、しめ縄作りを体験してみませんか。つきたての餅と猪鍋の無料配布も行います。

● 日時 12月23日(木・祝) 午前10時～正午

● 場所 室賀温泉ささらの湯

● 参加費 無料

● 室賀温泉ささらの湯  
TEL 31・1126

### クリスマス・ ゴスペルコンサート

ボイス・アーティストの布野えいじさんと、地元上田のゴスペルグループ「上田スマイル」が共演。冬の上田駅前に、笑顔と元気の出る歌声を響かせます。入場無料で、温かい飲み物や、ちょっとしたプレゼントも用意しています。

お知らせ／催し

上田駅前のイルミネーションをバックに響くゴスペルの歌声で、素敵な時間を過ごしませんか。

暖かい服装でお越しください。

● 日時 12月23日(木・祝) 午後3時30分～午後5時(2回)

● 場所 上田駅水車前広場

● 曲目 「X'mas song」

● 「Oh Happy Day」ほか  
クリスマスゴスペルコンサート実行委員会・ストリートパフォーマンズ運営協議会(市文化振興課内) TEL 23・6361



### 平成23年版カレンダー・ 手帳プレゼント会

長野県環境保全協会上小支部では、平成23年版カレンダー・手帳プレゼント会を開催します。この取り組みは、地域の事業者や家庭で、使わないカレンダーや手帳を、必要とする方に譲ることで、少しでも環

境に負荷を与えないことを目的としています。

使用しないカレンダー・手帳があれば、12月22日(木)までに市役所生活環境課、または各地域自治センターまでお持ちください。

● 日時 12月27日(月) 午後1時30分～終り次第終了

● 場所 上田駅お城口

● 市生活環境課 TEL 23・5120

### 「ミツバチの羽音と 地球の回転」上映会

この映画は、未来のエネルギーを巡る物語です。山口県にある祝島とスウェーデンで、エネルギーの自立に取り組む人々のくらしと闘いに迫るドキュメンタリー。当日は、監督の鎌仲ひとみさんのお話や、県内外で音楽活動をする、市内在住の佐々木良太さんのミニライブも予定しています。電気を使うすべての人に見てもらいたい作品です。ぜひお越しください。(わがまち魅力アップ応援事業)

● 期日 12月18日(土)

● 場所 丸子文化会館小ホール

● 内容 ①良太ライブ、②上映、③監督トーク(30分)、④監督講演

(60分)

● 時間 朝の部／①午前9時50分

、②午前10時、③午後0時15分、昼の部／①午後1時20分、

②午後1時30分、④午後3時45

分

<広告欄>

医療法人三折堂

# 宮下 医院

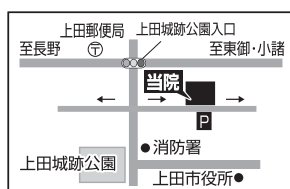
## 神経内科・内科・胃腸内科

〒386-0023 長野県上田市中央西1-15-12

TEL 0268(22)4328 FAX (26)8231

- 理事長/宮下美生 消化器病専門医(日本消化器学会認定)
- 院長/宮下暢夫 神経内科専門医(日本神経学会認定)

診療時間 午前 9:00～12:00  
午後 3:00～6:00  
休診日 土曜午後・日曜・祝日



### 神経内科

※初診の方は予約をおすすめします。

頭痛・めまい・しびれ・ふるえ・歩行障害・認知症などを来す脳神経系の病気を診断し、内科的に治療する科です。

### 主要設備

オープン型MRI、超音波検査装置(腹部一般、頸動脈エコー)、胃・大腸内視鏡、レントゲン、筋電図検査装置等



## 自然に抱かれ地域の方に 身守られて育つ子どもたち

### すがだいら保育園

大松山のふもと、自然館に隣接する「すがだいら保育園」には、菅平地区と峰の原地区(須坂市)から33名の園児が通園しています。今年は「お話の世界を楽しもう」といろいろな絵本に親しんでいます。親子ハイキングで見つけた「変わった色の石」が、絵本「なないろやまのひみつ」の話につながって、子どもたちの絵本の世界が広がり始めました。大好きになったお話を紙人形劇にしたり、園の中にお話の世界を再現した環境を作って、みんなで楽しんでいます。この体験が積み重なって今では兄弟のように素敵な仲間になっています。

地域の方との交流も多く、地区の発表会への参加をはじめ、どんぐり拾いやブルーベリー摘み、音楽鑑賞などに誘っていただ



「頑張るぞ。おじいちゃん待っててね」  
長寿会の方の指導でスキー遊び

いたり、「子どもたちに昔の歌を聞かせたい」、「いろいろな話を聞かせてあげたい」と毎年訪問してくれる方もいます。冬には長寿会スキー部の方や保護者の付き添いで、年長児がグレンデでスキー遊びを楽しみます。このように、地域の方々とのふれあいは子どもたちにとって、心温まる体験となっていて、本当に感謝しています。

猛暑だった今年の夏。9月末からは一気に気温が下がり、秋が訪れました。子どもたちは「先生、葉っぱが赤くなったね」と紅葉に感動したり、畑の隅で見つけたキノコを大事そうに抱えてきたりと、見つけた秋を報告に来ます。子どもたちは、冷たい風

にも負けず庭を駆け回り、友だちと一緒に秋の季節を体いっぱいに感じています。素晴らしい菅平の四季。子どもたちは大きな自然の懷に包まれ、地域の方に温かく見守られながら伸び伸びと育っています。

園庭でおにごっこ  
「さあにげろ!」



分、夜の部／①午後6時20分  
②午後6時30分、③午後8時45分  
●チケット 前売り一般800円  
(当日1000円)、前売り学生  
(中高大専)400円(当日500円)、小学生以下無料(家族で入場の際は受付で一人につき1000円返金)。

●プレイガイド 平安堂上田店・上田しおだ野店  
●託児 朝・昼の部のみ、1歳半以上託児あり。要予約12月12日(日)までに電話で。  
●ミニマーケット 飲食できるものの販売や丸子腰越の方が開発した風力発電の展示。  
問 ミツバチ委員会&六ヶ所会議in

うえだ(藤川)  
TEL 080・5146・9937

<広告欄>



## あおやぎ眼科

眼科各種手術 ●入院設備あります ●駐車場30台  
(白内障・緑内障・網膜剥離術・硝子体切除術・眼瞼内反症・眼瞼下垂症 等)

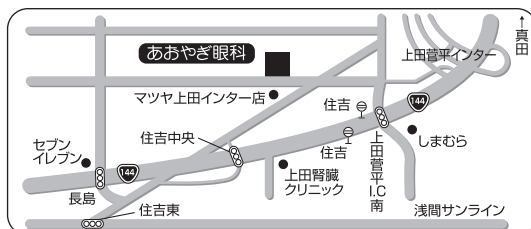
〒386-0002 上田市住吉577  
(マツヤ上田インター店前)

TEL.0268 (28) 6688

| 診療時間         | 月 | 火  | 水 | 木  | 金  | 土 |
|--------------|---|----|---|----|----|---|
| 午前9:00~12:00 | × | ○  | ○ | ○  | ○  | ○ |
| 午後2:30~5:00  | ○ | 手術 | ○ | 手術 | 手術 | × |

### 休診日

日曜・祝日・月曜午前・土曜午後  
火曜午後(手術)・木曜午後(手術)  
金曜午後(手術)







名湯百選は、NPO法人健康と温泉フォーラムが、温泉療法医が薦める温泉として昭和63年から平成2年に選定した日本の温泉です。全国で79件が選ばれていますが、鹿教湯温泉もその一つです。

鹿教湯温泉は、その昔、猟師が矢傷を負わせた鹿を追って山中に入ると、鹿が内村川の近くの水たまりにつかっているのを発見しました。驚いたことにその水は、温泉だったので、鹿が

教えた湯、「鹿教湯」と名付けられたと伝えられます。この鹿は、文殊菩薩の化身であったといわれ、内村川を挟んで温泉街の対岸に文殊菩薩をまつる文殊堂があります。

温泉は、脳卒中の後遺症や高血圧などに効能があるとして、温泉街にリハビリを中心に行う、鹿教湯病院もあることから、療養温泉として有名です。

鹿教湯温泉観光協会の斎藤厚志会長に鹿教湯温泉の



約200個の水灯ろうが、幻想的な雰囲気を見せる鹿教湯温泉の水灯ろう夢祈願。



# 上田の百選

## 名湯百選 鹿教湯温泉

手作りの料理と、お茶で観光客をもてなす「お話ししょ」も好評。



魅力を伺うと、文殊堂など周囲を散策したお客さんからは、「周りの自然がいい。気持ち落ち着いてさわやかな気持ちになる」と言われるそうです。12月1日から1月31日まで、約200個の水灯ろうが、街を彩る「水灯ろう夢祈願」も行われます。毎日午後4時30分から行われる点灯式には、多くの観光客が参加するそうです。「来てよかったと喜んで

帰るお客さんが多い」と斎藤さん。

また、旅館や商店を営むおかしな女将さんなどが昔ながらの郷土料理などを用意して、温泉街で観光客とお茶を飲みながら話をする「お話しよし」のイベントも通年で開催しているそうです。「おもてなしの心を、味わっていただきたいというイベントで、とても好評です」と話してくれました。

<広告欄>

県民共済グループは  
—— 生命保険部門 ——  
**アフターサービス1位**  
満足度  
「日経ビジネス」2010年7月26日号  
「2010年版 アフターサービス満足度ランキング」

## 選ばれる理由

**営利を目的としない助けあいの制度**

**① 共済金を真っ先に**  
何よりも共済金。お支払いを最優先にしています。

**② コストを抑えて**  
経費を必要最小限にするため、低コストの運営に徹しています。

**③ 剰余金は割り戻し**  
剰余金は剰余金としてご加入者へ公平にお戻ししています。

**昨年度もムダなく健全に!** 平成21年度も、掛金の8割強が共済金と剰余金に当てられました。

**掛金還元率…82%**  
この部分がご加入者へ還元されます

**長野県民共済**  
共済取扱団体・長野県認可 長野県民共済生活協同組合  
共済元受団体・厚生労働省認可 全国生活協同組合連合会 <http://www.kyosai-cc.or.jp/>

[上田] ☎ **0268-24-3985(代)**  
〒386-1104 上田市福田下田9-33 FAX 0268-24-3902

※掛金の口座振替についてはお金の金融機関から「お支払い」の指定が必要です。お支払は銀行の窓口でもお申し込みいただけます。

口座振替取扱金融機関  
**八十二銀行 ゆうちょ銀行**

資料請求はホームページからどうぞ。  
**長野県民共済** 検索  
[www.nagano-kyosai.or.jp/](http://www.nagano-kyosai.or.jp/)  
携帯から ▶ <http://kyo-sai.jp/nagano/> 携帯サイトのバーコード

## ステップアップ フォトショップ講座

パソコンソフト・フォトショップを使って、効率的な画像の補正、加工や出力、文字の扱い、他のソフトとの連携など、印刷物やウェブ用の画像処理を学びます。

●日時 平成23年1月6日・13日・20日・27日の木曜日、午後1時30分～4時(全4回)

●場所 マルチメディア情報センター

●対象 フォトショップの基本操作がわかる方

●定員 20名(応募多数の場合抽選)

●受講料 4000円(別途テキスト代2940円)

●指導 竹内浩司氏(株)伸和印刷デザイン)

●申し込み 12月23日(木・祝)までに電話で同センターへ。

●マルチメディア情報センター  
TEL 39・10000

## 募集

Information A La Carte

## 上田市環境審議会の 委員を募集

●応募資格 市内在住の20歳以上の方(公募により審議会へ参画できるのは一人1審議会まで)

●募集人員 2名程度

●任期 委嘱の日から2年間

●審議会の内容 環境問題全般。環境の保全に関し、市長の諮問に応じて調査審議する。

●応募方法 所定の申込書(生活環境課または上田市ホームページにあり)に「上田市の環境について思うこと」と題したレポート(800字以内・書式自由)を添えて、生活環境課に提出。レポートと面接により決定します。

●応募締切 12月22日(水)

●市生活環境課 TEL 23・5120

## 上田市消防委員会の 委員を募集

●応募資格 市内在住の20歳以上の方(公募により審議会へ参画できるのは一人1審議会まで)

●募集人員 2名程度

●任期 委嘱の日から2年間

●審議会の内容 消防に関する重要な事項について、市長の諮問に応じて調査審議する。

●応募方法 所定の申込書(消防総務課または上田市ホームページにあり)に「地域における防火と防災について」と題したレポート(800字以内・書式自由)を添えて、消防総務課に提出。レポートと面接により決定します。

●応募締切 12月22日(水)

●市消防総務課 TEL 26・0119

## 生涯学習上田自由塾 23年度講師募集

あなたの培った知識や経験を生かして、講師として教える楽しさを体験してみませんか。どのようなジャンルでも結構です。

●資格 不要(年齢、資格、地域制限などありません)

●講座のテーマ・内容 初めての人も気軽に学べるもの、趣味、研究しているもの、職業上での経験などで教えられるもの(ただし、特定の政治、宗教、企業や職業などの宣伝・営利を目的とするものなどは除く)。

●講座 市内の公民館などで、平成23年度中、月1・2回、1回90分(原則)

●応募方法 平成23年1月10日(月・祝)までに、事務局および公民館などにある「講座計画書」で、郵送(T38610017 踏込21115 池野第2ビル2階)または、FAX(71・0384)で。

※講座計画書は、上田自由塾ホームページからもダウンロードできます。

●講師説明会 平成23年2月6日(日)午後1時30分、中央公民館3階大会議室で。

●生涯学習上田自由塾事務局  
TEL 22・6840

<広告欄>

クラーク記念国際高等学校(通信制・単位制)  
**あなたらしく! 夢を見つける! 夢をかなえる!**

10/23 ときわ祭

**11月より新入生相談窓口開設中**  
**国際高等学院長野校**

高卒認定コース  
全日制コース  
単位制コース

〒386-0027  
長野県上田市常盤城2-6-4  
☎ 0268-26-5515 国際高等学院長野校 検索

高校卒業資格 入学(高校在籍生・編入学・高校中退生)  
入学相談受付中  
学校説明会 随時開催中

年末前にスイスイおそうじ!!  
排水管の内部まで清掃いたします!

|          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|
| Kitchen  | Toilet   | Lavatory | Bathroom |
| ¥10,000~ | ¥10,000~ | ¥10,000~ | ¥10,000~ |

例えば お風呂が寒くてこれからイヤだな……リフォームご相談下さい。

水まわり  
**スイスイおそうじ倶楽部**  
0268-22-0858  
水まわり一式セット ¥30,000~

上田市上下水道指定工事店 (株)川上商会 上田市大手2-8-15



# 太郎山山頂から虚空蔵山、和合城までの縦走路を整備しています。

うちだもりゆき  
内田守之さん  
あだちよしのり  
足立芳紀さん  
はやかわじゅん  
早川潤さん

10年ほど前から活動し、わがまち魅力アップ応援事業を機に会の名前を決め、規約を定めた「太郎山山系を楽しくつくる会」。西部公民館の里山講座をきっかけに、太郎山が好きな人たちが集まり、活動が活発になっていったそうです。現在は、西部地区と坂城町などから集まった約20名の会員で活動しています。

同会が整備を進めているのが、太郎山の山頂から西へ、虚空蔵山を尾根伝いに進む縦走路。荒れてしまった登山道をより安全に歩けるように、チェーンソーや草刈り機を持って何度も登り、作業をしています。整備した約6kmの道は歩く人が増え、「迷うようなことはなくなりました」と副会長の足立芳紀さん(下の写真中央)。事務局長の早川潤さん(下の写真右)も、「刈り払って見晴らしを良くした場所

も4・5か所あります」と話します。

また、尾根には桑の原木が何本も残り、中には直径

50cmほどに成長したもののまであるそうです。山の上にもある蚕(さん)都の名残を、昨年からきれいにしているといいます。

足立さんは、「体力がある限り、続けていきたいですね。協力してくれる人は、たくさんいますから」。

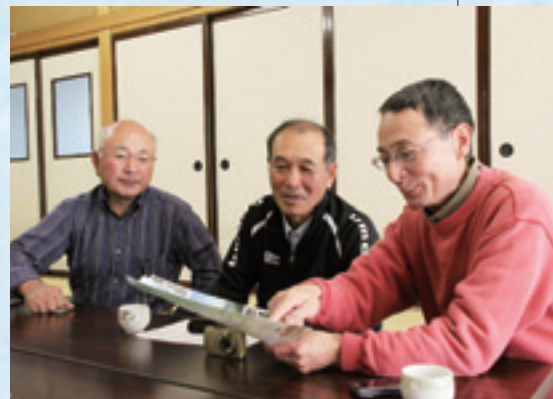
会長の内田守之さん(下の写真左)は「昔、山は生活の糧でしたが、人が行かなくなると荒れてしまいました。それが、災害につながっていくと思います。(山は)人が入ることによって、整備されていくことが大切ですので、みんなが行かれるようにしていきたいと思っています。また、地球環境の変化で山は将来、貴重な資産となり、財産になることも想像されます」。



太郎山山系を楽しくつくる会の「里山を愛し、楽しく太郎山山系をつくる事業」は、わがまち魅力アップ応援事業の採択を昨年度受けました。補助金は草刈り機の購入や燃料代、チェーンソーの歯、ロープの購入、看板の製作(材料費以外は手づくり)などに使われています。今年度も6月と10月に縦走路の整備が行われ、トレッキングも2回開催しています。また、山岳講演会を計画しています。昨年度は、71歳でエベレストの登頂に成功した柳沢勝輔さんを講師に招きました。今年は山の研究をしている人を招きたいとしています。



わがまち魅力アップ応援事業を紹介するコーナーです。



<広告欄>

迅速対応 見積り無料

ごみのことならすぐ相談!!



大そうじの後の  
お持込大歓迎!! 不用品は

**小柳産業(株)**



携帯版HP

お気軽にお電話下さい

**上田本社工場**

上田市材木町2-12-10

**☎22-5353**

**リサイクルセンター丸子工場**

上田市東内1472

**☎43-0053**

URL <http://www7.ueda.ne.jp/~koyanagi53/>  
✉ [koyanagi53@po7.ueda.ne.jp](mailto:koyanagi53@po7.ueda.ne.jp)

有料広告掲載のお問い合わせは、上田市秘書課(TEL23・5149)または(有)ダンディ信濃・トミー企画(TEL23・1706)へ。



# 真田一族の想いを上田城へ 目指せ上田城！真田の郷行列ウォーキング

真田幸村ロマンウォークの特別企画として、真田長谷寺から上田城までを歩く真田の郷行列ウォーキング(戦国真田三代まつり実行委員会主催)が、10月31日に開催され、約300人が参加しました。

騎馬武者を先導に、真田地域の自治会長などが扮する真田六武将の幸隆・信綱・昌輝・昌幸・信之・幸村と真田十勇士、そして一般参加者の行列は、真田氏ゆかりの史跡などをたどりながら、約14km先の上田城を目指しました。

途中、ゆきむら夢工房前で行われた団結式には、勇壮な武者たちを一目見ようと多くの人が集まりました。また砥石城跡下の陽泰寺では、真田軍対村上軍の戦いのアトラクションが行われました。一富士跡地では、信州真田六文銭太鼓の演奏、劇団TOKYO BOWSショー、女性ボーカルユニット\*さくらゆき\*の歌が披露され、参加者だけでなく、市街を歩く人が足を止めて楽しんでいました。

行列は上田城に無事到着。城内の真田神社を参拝後、全員で喜びの勝鬨を上げました。



## 第39回ともしびの里文化祭

## 芸術家の作品が一堂に集結



会場内では作品展示のほか、学童クラブピーターパンのバザーやごみ減量アドバイザーのごみ分別クイズなどが行われ、親子連れの来場者にも好評でした。

また、保育園児が作った雑きんや小中学生の書道や絵画、デイスサービスセンターに通所する皆さんが作った御柱祭の貼り絵なども展示され、来場者は「上手だね」「私も作ってみたいな」と話しながら鑑賞していました。

10月30日・31日の2日間、武石公民館で第39回ともしびの里文化祭が開催され、武石地域の生涯学習グループやサークルで日ごろ活動している約270人の「芸術家」の作品が展示されました。来場者は、芸術に触れる秋のひとつときを楽しみました。





## 上田市・下関市歴史交流

# 蚕業の歴史が紡ぐ縁で交流

また、同月27日には、中尾友昭下関市長が市役所を訪れ、母袋市長と対談。母袋市長が「下関の海産物を上田で販売できないか」と聞くと、中尾市長が可能と答え、逆に「上田のりんごなど青果市場で売れる」と応じて、海山交流や互いの歴史のつながりなど、「折角の縁を何か発展させたい」と一致しました。

そして、10月22日に実行委員会による「下関市・上田市歴史交流シンポジウム」が上田市役所で開催され、下関市民を含めて約100人が参加。下関市長府博物館学芸員の古城春樹さんと、上田歴史研究会の阿部勇さんの基調講演と、パネルディスカッションが行われました。

導した養蚕教育の先駆者。平成19年に米熊の孫・三吉治敬氏と上田東高校同窓会が、米熊の墓参りに下関市を訪ねたことがきっかけとなり、同年に下関市で歴史交流シンポジウムが開催され、その後も民間主体の交流が行われてきました。

上田



上田東高校の前身、小県蚕業学校の初代校長・三吉米熊が山口県の下関市出身という縁から、上田市と下関市の交流が進んでいます。



丸子



11月7日、丸子総合グラウンドをスタート・ゴールとする6区間、21.5kmのコースで、伝統の丸子地域駅伝大会が開催されました。

昨年はインフルエンザの影響で、大会直前に出場辞退となるチームがあり、出場は22チームでしたが、今年は31チームが出場し健脚を競いました。

選手は、小学1年生から成人まで幅広い年代が出場。長野県縦断駅伝の上田・東御・小県チームの代表選手から、地区や事業所の親ばくを目的に出場する選手まで、それぞれの目標に向かって全力疾走しました。

紅葉が鮮やかに、日に照らされる山々を背景に、たすきを掛けて、懸命に走る選手に、沿道からは大きな声援が送られていました。

- ・総合成績／優勝：腰越JSC、2位：長瀬、3位：丸子修学館陸上部C
- ・地区の部／1位：長瀬、2位：平井、3位：依田
- ・事業所の部／1位：シナノケンシA、2位：三才山病院A、3位：SAITO HOTELかめさんず

伝統の第51回丸子地域駅伝大会  
心、きずな、輪をつなぐ





## 迫力の共演！信州上田真田太鼓サミット 提供／信州上田真田陣太鼓保存会

今年の「信州上田城けやき並木紅葉まつり」は、11月6日～14日の開催期間中、信州デスティネーションキャンペーンとタイアップで行われ、大いに盛り上がりしました。

11月7日午後1時から上田城櫓門前で行われた「信州上田真田太鼓サミット」には、多くの観衆が詰めかけました。この企画は、信州上田真田陣太鼓保存会25周年記念企画、わがまち魅力アップ応援事業として行われたものです。

開会セレモニー「出陣の儀」では、母袋市長による「真田初っ切り太鼓」の演奏とあいさつが行われました。また、この太鼓の合図で、櫓門の入り口をふさぐほどの赤い六文銭の大旗が掲げられる見事な演出に、客席から「おおお!!」というどよめきに似た声がわき起こり、まさに上田城が周囲の木々の紅葉と相まって赤一色となりました。

「真田」をモチーフとしている、信州上田真田陣太鼓保存会（上田市）、信州真田六文銭太鼓保存会（上田市）、真田勝（上田市）、信州真田六文銭太鼓保存会（上田市）、真田勝（上田市）が、真田氏発祥の地である上田城に一堂に会し、それぞれの団体が持っている「真田魂の叫び」を太鼓にて演奏した夢の共演となりました。



読者通信は、市民の皆さんからの話題提供や投稿でつづるコーナーです。